



Toni Akin jun chke ri k'o pa ri jupuq ktaqan puwi' ri escuelas, pa moxq'ab', RIDE Comisionado Adjunto Dr. Kelvin Roldán, Providence Teachers Union Presidente Maribeth Calabro xuquje' ri Superintendente Javier Montañez e tak'alik rech kesax kifoto ruk' jun jubilada re ri PPSD Susan Chin pa ri Evento rech ke'ajux ri ajtijab' re PPSD. Ikim, Superintendente Montañez ruk' Earnest Cox, jun administrador jubilado re PPSD.

# RI SECCIÓN RE RI SUPERINTENDENTE

10 RE NOVIEMBRE, 2023

¡Utzalaj noviembre! Pa wajun semana ri', are chi' ketzalix jun hora chke ri relojes, kojok pa ri k'isb'al keb' ik' re ri junab' 2023. ¡Ri noviembre are jun ik' che sib'alaj utz, rumal che are ri ik' re STEAM pa Rhode Island! Ri Distrito re Escuelas Públicas re Providence (PPSD) kuya na más uchoq'ab' ri oportunidades che ri escuelas kkitzukuj chke ri tijoxelab' re STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas), xuquje' kuya na ub'ixik che ri are nim ub'anik ri eta'manik STEAM. ¡Kqaj kqab'an compartir ri actividades xuquje' ri eventos STEAM re ri qa'escuelas pa ri redes sociales! Chab'ana' seguir xuquje' chab'ana' etiquetar ri publicaciones chrij ri #RISTEAMMonth pa ri redes sociales rech kawil ri utz taq jastaq re STEAM pa ronojel ri ik'.



DR. JAVIER MONTAÑEZ  
SUPERINTENDENTE

¡Chakojo' retal che ri acalendario pa **Jueves 16 re noviembre** are chi' ri familias kuya kketa'maj más chrij ri escuelas primarias, medias xuquje' secundarias pa ri **Feria rech kcha' jun escuela** che kb'an jun mul pa ri junab' pa **Providence Career xuquje' Technical Academy** de **5:00 p.m. a 7:00 p.m.**! Wari' xuquje' kub'ano che ri tijoxelab' kketa'maj xuquje' kkib'ij ri kkichomaj chrij ri k'exb'al tajin kb'an pa ri diseño re ri tijonik pa ri escuelas medias xuquje' secundarias re Providence. Chab'ana' toq'ob' chatpe waral quk' y kaweta'maj chrij ri oportunidades re kindergarten xuquje' re escuela media xuquje' re secundaria.

**Providence Schools**  
**SCHOOL CHOICE FAIR**  
FERIA DE SELECCIÓN ESCOLAR

FREE FOOD!  
ENTERTAINMENT!  
INFORMATION!

¡COMIDA GRATIS!  
¡ENTRETENIMIENTO!  
¡INFORMACIÓN!

**Thursday, November 16, 2023**  
Jueves, 16 de Noviembre 2023  
**5:00 PM - 7:00 PM**  
Providence Career and Technical Academy (PCTA)  
41 Fricker Street, Providence, RI 02903  
(Entrada near the auditorium on Conson Street)

For questions call the Family and Community Engagement Office (FACE) 401-456-0686 or email face@ppsd.org  
Para preguntas llame a la Oficina de Participación Familiar y Comunitaria (FACE) 401-456-0686 o correo electrónico face@ppsd.org

Ri semana che xq'ax kanoq, xepe wuk' ri **Comisionado Adjunto re RIDE Dr. Kelvin Roldán, ri Presidenta re ri Sindicato re Ajtijab' re Providence Maribeth Calabro**, xuquje' **jun chke ri k'o pa ri jupuq ktaqan puwi' ri escuela Toni Akin** rech kya' kiq'ij ri k'ate' xkib'an jubilar kib' pa ri Roger Williams Park Botanical Center rumal ri utzalaj taq junab' che xkikoj kichoq'ab' pa ri chak ruk' ri Distrito. Ri utzalaj qajubilados amaq'el e are parte re ri comunidad re PPSD. Ri utzalaj chak xkib'ano kuk' ri qatijoxelab' xuquje' ri kifamilias pa ronojel ri e junab' are nim ub'anik. ¡Utz xkib'an konojel ri xkib'an jubilar kib' re PPSD xuquje' nimalaj malyox rumal ronojel ri xkib'an rumal ri Distrito!

Aninaq tajin kq'ax ri tiempo pa wajun junab' re escuela ri', rumal la' kinb'ij chiwe iwonojel che chikojo' ichoq'ab' rech kixopan pa ri escuela xuquje' rech kiweta'maj ronojel taq q'ij. ¡Miya kan ub'anik!



## NOTICIAS RE RI DISTRITO

### KOJKIKOT KUMAL RI JUB'ILADOS RE PPSD

Ri semana che xq'ax kanoq, xepe ruk' ri **Superintendent Montañez** ri **Comisionado Adjunto re RIDE Dr. Kelvin Roldán**, ri **Presidenta re ri Sindicato re Ajtjab'** re **Providence Maribeth Calabro**, xuquje' jun chke ri k'o pa ri **jupuq ktaqan puwi'** ri **escuela Toni Akin** rech kya' k'iq'ij ri **83** che k'ate' xkib'an jubilar kib' pa ri **Roger Williams Park Botanical Center**. Nimalaj malyox chiwe iwonojel ix rumal ri utzalaj taq junab' che xikoj ichoq'ab' pa ri chak ruk' ri tijoxelab' pa Providence. ¡Chatkikot b'a pa ri ajub'ilación!

### FERIA RECH KCHA' JUN ESCUELA

Ri **Feria rech kcha' jun escuela** kb'an na pa ri **jueves 16 re noviembre de 5:00 p.m. a 7:00 p.m.** pa PCTA che k'o pa 41 Fricker Street. ¡Chatpe waral rech kach'ob' más chrij ri qa'escuelas che sib'alaj utz xuquje' ri utzalaj taq jastaq che katkunik kariqo, xuquje' ri job' k'ak' escuelas che xkik'ex ri diseño! Kya' na rikil che tojom taj xuquje' entretenimiento. Rech kariq más información o we k'o apreguntas, chab'ana' toq'ob' chatch'aw pa ri **Oficina re Participación Familiar y Comunitaria (FACE)** pa ri 401-456-0686 o chataqa' jun correo chke pa ri [face@ppsd.org](mailto:face@ppsd.org).

### IK' NACIONAL RE RI HERENCIA KE RI INDIOS AMERICANOS

Noviembre are ri **Ik' nacional re ri herencia ke ri indios americanos**. Pa wajun ik' ri', ri PPSD kuya k'iq'ij ri utzalaj xuquje' jalajoj kiwach culturas

xuquje' ri utzalaj jastaq kib'anom xuquje' tajin kkib'an pa qatinamit. Kojkikot xuquje' kqaya na k'iq'ij ri e kich'ab'al, ri eta'manik, ri kib'antajik xuquje' ri kik'ulmam pa ri wa comunidades ri'.

### CHAQ'AB' RE TOB'ANIK FEDERAL CHE RI TIJoxel (FSA)-ID

¡Chitatab'ej tijoxelab' re k'isb'al junab' xuquje' familias! ¡Chatpe quk' pa ri **Chaq'ab' re FSA-ID** pa ri **martes 14 re noviembre de 5:00 p.m a 8:00 p.m.** pa ri **CCRI Liston Campus, 1 Hilton Street, Providence!** Ri PPSD kkikotik che kehakun ruk' ri Centro re Planificación Universitaria, Onward We Learn xuquje' ri CCRi rech ktob'an rech kb'an organizar wajun evento ri' chke ri tijoxelab' re k'isb'al junab' re PPSD xuquje' ri kifamilias. Kb'an na ri credenciales re acceso FSA-ID xuquje' ri kifirma che ri FAFSA - rech k'ax ta che unojisaxik ri formulario FAFSA are chi' k'o chi pa invierno.



Ri tijoxelab' xkib'an ri e ch'ab'al re ri RESPECT re ri Jupuw re tijoxelab' che kinimal ri junam ke'il konojel, xe'umolij ri tijoxelab' re escuelas medias xuquje' secundaria pa PPSD. (Foto kesax rumal ri Aiyah Josiah-Faeduwor)

## JUNAM KE'IL KONOJEL XUQUJE' UTZ ACHI'LANIK

### TOB'ANIK RECH KUYA KCH'AW CHRJI RI K'AX

Rech ktob'an che uch'ab'exik chrij ri nima'q taq k'ax tajin kk'ulmataj cho ronojel uwach ulew xuquje' ri k'ax ri winaq kiriqom, qamolim jujun tob'anik chke ri tat nan, ri familias xuquje' ri ajtijab'. Chab'ana' toq'ob' chab'ana' click [waral](#) rech kawil ri lista re ri tob'anik.

### E K'AK' OPORTUNIDADES RECH RI AJCHAKIB' RE PPSD

#### KKETA'MAJ MÀS CHRJI RI KICHAK

**E k'utunem, Actividades xuquje' Tob'anik che Nim ub'anik ri kik'aslemal ri q'eq' kitz'umal (Black Lives Matter, pa ch'ab'al inglés) pa ri Junab' re meta pa ri escuela- Parte 1**

Ri oficina re Junam ke'il konojel xuquje' utz achi'lanik sib'alaj kkiokot che ktob'an che ri jupuq re tijonik ke ajtijab' re Tijonik rech Black Lives Matter, wari' b'anom kumal ri ajtijab' re ri PPSD. Ri jupuq re tijonik kuk'am na ri b'e pa jun riqb'al ib' re Zoom chrij ri Desarrollo profesional (PD) chke ri ajtijab', ri ajya'ol pixab' pa ri escuela xuquje' ri administradores pa ri **miércoles 15 re noviembre de 5:00 p.m. - 6:30 p.m.** rech keta'max chrij ri Black Lives Matter pa ri Junab' re meta pa ri escuela. Pa ri riqb'al ib' knik'ox na ri 13 pixab' re ri Black Lives Matter xuquje' kya' na oportunidades rech kil ri e tob'anik xuquje' kchomax ri kb'an che ukojik ri Black Lives Matter pa ri e k'utunem, actividades xuquje' nik'aj chi jastaq che kb'an pa ri escuela. Kk'ex na wajun PD rech kuya ke'il kumal konojel ri grados xuquje' ri áreas re contenido. Wari' are jun oportunidad ktotaj rech keta'max más chrij ri chak (kuya kch'aw ruk' ri distrito chrij ri pwaq). Ri ajchakib' re ri PPSD kuya [kkitz'ib'aj kib' pa Frontline](#).

### Políticas re igualdad re género

Ri oficina re Junam ke'il konojel xuquje' utz achi'lanik kuk'am ri b'e pa ri k'isb'al tijonik re ri **Políticas re igualdad re género** pa ri 9 re noviembre pa Zoom de 4:00 p.m. - 4:45 p.m. Pa wajun tijonik ri' kil na ri e políticas ri: Título IX, Igualdad re Oportunidades/Acción Afirmativa, Política re No Discriminación para Estudiantes Transgénero y de Género Expansivo, y la Política de Transición re Género pa ri Chak. Pa wajun tijonik ri', kketa'maj xuquje' kkib'ij che kkich'ob' na ri ya'tal chke xuquje' ri ya'tal chke ri tijoxelab' rech knimax xuquje' kch'ob'otaj ri qapolíticas.

Kuya ke'opan konojel ri ajchakib' re PPSD (ajtijab', ajchakib' re escuela, ajchakib' re distrito xuquje' nik'aj chik). [Chab'ana' toq'ob' chatz'ib'aj awib' pa Frontline](#).

### Jupuq ajno'jab' rech junam ke'il konojel

Ri Jupuw ajno'jab' rech junam ke'il konojel re PPSD k'o jun uriqb'al ib' ronojel taq ik' rech kuya tob'anik chke ri ajchakib' re ri Distrito, rech kuya información chke xuquje' rech keb'an ri políticas, ri estrategias xuquje' rech kkoj ri pwaq chrij ri junam ke'il konojel pa ronojel ri distrito. Pa ri jupuq ri' e k'o tijoxelab', ajtijab', tat nan xuquje' winaq re ri tinamit, ri jupuq kuchomaj ri kb'an na rech ri jalajoj comunidades kuya kkib'ij ri kkaj, kuya tob'anik che ri ajchakib' re ri Distrito ruk' información xuquje' tob'anik rech ronojel ri choq'ab', ri políticas xuquje' ri estrategias y ri pwaq utz kb'an che ukojik pa ronojel ri Distrito. Ri qachak kimik are kqab'an jun jupuq preguntas che kojuto' rech junam ke'il konojel. K'o jun chi riqb'al ib' che kb'an na pa ri 7 re diciembre a las 4:30pm. We kawaj kato'b'an che wajun chak ri', chataqa' jun correo pa [equity@ppsd.org](mailto:equity@ppsd.org).



(Foto kesax rumal ri Aiyah Josiah-Faeduwor)



RI ESCUELA CHE UTZ TAJIN KUB'ANO



DELSESTO MIDDLE SCHOOL

**Directora:** Suzanne Madden

**Directores auxiliares:** Allison Gruskin, Fiona McIntosh xuquje' Kyisha Threats

**¿La k'o jun k'ak' jastaq che sib'alaj utz che kb'an na pa ri a'escuela pa wajun junab' ri'?**

Pa wajun junab' ri', ri Escuela Media DelSesto kumajij na ri e k'ak' jastaq rumal che xuk'ex ri diseño, k'o na nik'aj chi materias che kuya kcha'ik junam ruk' banda, Bootstrap Algebra, SeaPerch, xuquje' Automatización y Robótica. DelSesto kub'an na jun lugar che k'ot chupam ri escuela ruk' ri proyecto Learning Inside Out Project rojom ruk' ri RIDE. Ri qajtij re Medios Digitales tajin kchakun ruk' jun ajtij re tz'ib'anik creativa rech kb'an podcasts ronojel taq semana rech kech'ob'otaj ri tijoxelab' xuquje' ri ajtijab'. Xuquje' k'o jun clase re música digital jawi' ri ak'alab' kuya kkib'an ri kib'ix.

**¿Jas kawaj che ri tijoxelab' kkiriq pa ri junab' re escuela 2023-2024 wachanim?**

Ri chak re ri Escuela Media DelSesto are che kutijoj Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Artes xuquje' Matemáticas pa ri plan re estudios rech ri tijoxelab' kkichomaj más chrij we jastaq ri' xuquje' kkikoj ri xketa'maj pa ri siglo 21 rech kkisuk'umaj ri k'ax che kkiriq ri winaq che e k'o pa ri lugar e k'o wi.

Ri kraj ri Escuela Media DelSesto are ke'utijoj ri tijoxelab' rech ke'ux k'amal kib'e ri winaq pa ronojel uwach ulew ruk' ri chak pa ri kicomunidad rech junam ke'il konojel, utz achi'lanik xuquje' nim chak che ke'uto' rech utz ke'el pa ri secundaria, ri universidad xuquje' ri kicarrera.

Kqeye'j che ri qatijoxelab' ke'ux winaq che utz ri kichomanik, che qas keta'm ri kkib'ano pa ri siglo 21 are chi' ke'ok pa ri secundaria, ri universidad o ri carrera kkicha'o.

**¿Jas kawaj che ri ajchakib' kkiriq pa ri junab' re escuela 2023-2024?**

Ri kqaj oj are uya'ik tijonik che sib'alaj utz pa ronojel ri grados pa kijujunal, kqab'an jun utz achi'lanik kuk' ri tijoxelab' xuquje' chkixo'l, xuquje' kojchakun rech utz ri qak'aslemal pa qachak xuquje' pa qachoch y ruk' wari' kqariq más qachoch'ab' rech kojchakun más. Kqaj che ri ajchakib' utz kechakun ruk' ri administración xuquje' ri oficinas re ri Distrito. Jun k'utb'al, ri tutora re matemáticas tajin kchakun kuk' ri ajtijab' xuquje' ruk' Michelle Jhonson, re ri departamento re ri tijoxelab' che xa ta pa jun ch'ab'al kech'awik (MLL), rech ketob'an chke ri tijoxelab' ruk' ri plan re estudios re matemáticas xuquje' rech kuya chke ri ajtijab' ri estrategias che kub'ano che qas kch'ob'otaj ri contenido.

**¿La k'o jun mascota o colores re ri a'escuela?**

Ri qamascota are ri Jaguars, y ri colores re ri qa'escuela are azul xuquje' dorado.



# CELEBRATING STUDENTS

Ri qajtijoxelab' che sib'alaj kechakunik, utz kkib'an che ub'anik ri jastaq, tajin kkib'an mayib'al taq jastaq ronojel taq q'ij. Jujun k'utb'al are.



## CAMPEONES RE TIJIK ANIM PA RI K'ICHE'LAJ RE RI ESCUELA MEDIA

¡Sib'alaj utz xub'an ri equipo ke alab'om re tijik anim pa ri k'iche'laj re ri Escuela Media Nathanael Greene xuqje' ri equipo ke alitomab' re tijik anim pa ri k'iche'laj re ri Escuela Media Nathan Bishop rumal che xch'akan ri nab'e lugar pa ri Campeonato re ri Escuela Media re ri Ciudad pa ri Roger Williams Park ri Viernes re ri semana che xq'ax kanoq! ¡Sib'alaj utz xkib'an konojel ri qatijoxelab' re escuela media che xe'ok pa ri tijik anim!



## VARTAN GREGORIAN PA RI CASA RE RI ESTADO



Ri k'amal b'e re ri más representantes re ri Cámara re Representantes re Rhode Island, Christopher R. Blazejewski, xe'uk'ulaj wajun semana ri' pa ri Cámara re Representantes jun clase re cuarto grado re ri Escuela Primaria Vartan Gregorian. Xk'am ri kib'e ri tijoxelab' jetane' xkib'an jun sesión rech kb'an taqanik. E are' xetzijon xuqje' xkich'ob' ri ja re ri Casa re ri Estado.



## JUN TIJoxel RE K'ISB'AL JUNAB' RE CLASSICAL K'O PA RI NAB'E 10 LUGARES

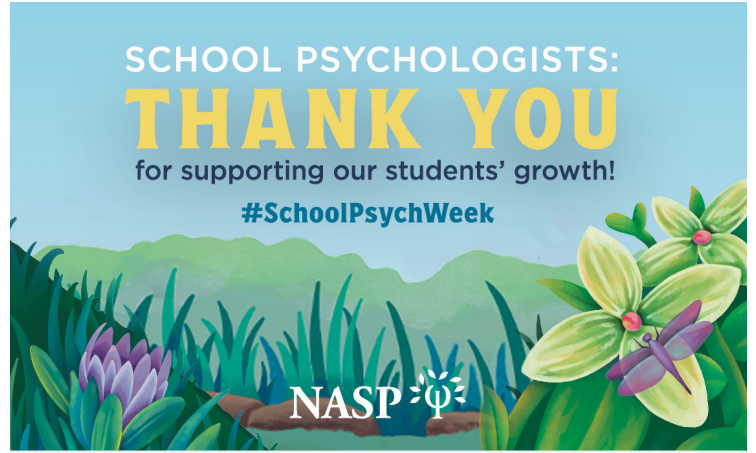
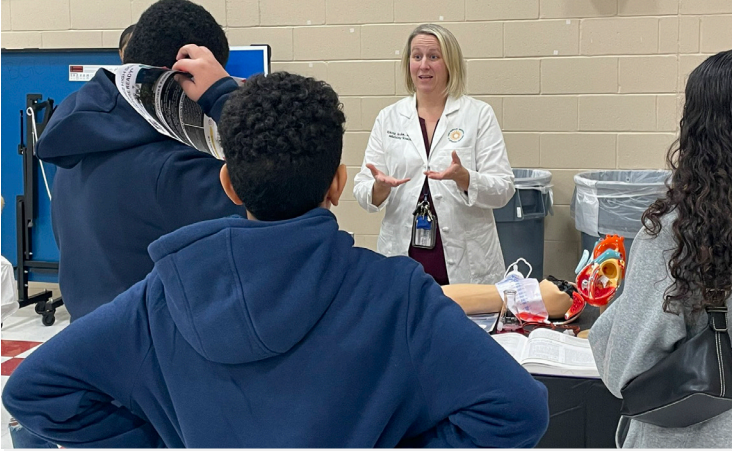
¡Xb'an jun utzalaj fin re semana chrij ri tijik anim pa ri k'iche'laj! ¡Sib'alaj utz xub'an ri tijoxel re k'isb'al junab' Classical High School Grace Doyle rumal che xuk'is pa ri nab'e 10 lugares pa ri RIIL State Cross Country Championships pa ri sábado 4 re noviembre! ¡Sib'alaj utz xkib'an konojel ri equipo re tijik anim pa ri k'iche'laj ri alab'om xuqje' ri alitomab' rumal ri choq'ab' xkikojo! ¡Jo' Purple!



## RI TIJoxelab' CHE Kkik'am RI B'E PA VEAZIE STREET

¡Sib'alaj utz ri xkib'an ri tijoxelab' pa ri Escuela Primaria Veazie Street rumal che xe'ux parte re ri equipo re ri Tijoxelab' che kkik'am ri b'e pa Veazie Street! Konojel e are' kib'im che kkik'am kib'e ri nik'aj chi tijoxelab' xuqje' ya'tal che kesax kiwach kumal ri tijoxelab' che más e ak'alab' pa Veazie Street. ¡Utz xib'ano!

# PA RI DISTRITO



## EVENTOS RE KK'EX RI DISEÑO

¡Nimalaj malyox chke konojel ri xepetik pa ri eventos re información re kk'ex ri diseño pa **Mount Pleasant High School, JSEC, Hope High School, Dr. Jorge Alvarez High School, xuquje' DelSesto Middle School!** Sib'alaj kojkitotik chrij ri programas che kmajix na pa ri job' escuelas pa ri junab' re escuela 2024-2025. Rech kaweta'maj más chrij ri chak re Kk'ex ri diseño pa ri escuela, chawila' <https://www.providenceschools.org/redesign>.

## SEMANA NACIONAL KECH RI PSICÓLOGOS RE RI ESCUELA

¡Del 6 al 10 re noviembre are ri **Semana Nacional kech ri Psicólogos re ri Escuela**, oj kqaj kqab'ij chke che sib'alaj utz ri kichak ri psicólogos waral pa PPSD! Nimalaj malyox chiwe iwonojel ix rumal che ke'ito' ri tijoxelab', ri ajchakib' xuquje' ri familias pa ri qaDistrito. Ri tob'anik kiya'o chrij ri k'ax pa kanima' ri winaq xuquje' ri kib'antajik sib'alaj kemaltyoxinik, ¡sibalaj kojkitotik che ix k'o quk' waral pa PPSD! ¡Utzalaj Semana Nacional kech ri Psicólogos re ri Escuela! Chawila' jun video re ri Superintendente Montañez waral.



## EVENTOS RE KK'EX RI DISEÑO

¡K'i chke ri escuelas xkib'an ri Halloween pa ri semana che xq'ax kanoq pa ri 31 re octubre! ¡Chawila' jujun chke ri disfraces che xkikoj ri tijoxelab' xuquje' ri ajtijab' pa **Frank D. Spaziano Elementary, Mary Fogarty Elementary, Vartan Gregorian Elementary**, xuquje' nik'aj chik!



# ¡CHAKOJO' RETAL PA RI ACALENDARIO!

○ **Q'IJ RE VETERANOS (K'ot clases)**  
Lunes, 13 re noviembre, 2023

○ **CHAQ'AB' RE FSA-ID (chke ri tijoxelab' re 12º grado)**  
Martes 14 re noviembre, 2023  
5:00 p.m. - 8:00 p.m.  
CCRI Liston Campus  
1 Hilton Street, Providence, RI

○ **FERIA RECH KCHA' JUN ESCUELA**  
Jueves 16 re noviembre, 2023  
5:00 p.m. - 7:30 p.m.  
PCTA  
41 Fricker Street, Providence, RI

○ **VACACIONES RE RI DÍA RE GRACIAS (K'ot clases)**  
Miércoles 22 re noviembre, 2023 -  
Viernes 24 re noviembre, 2023



OFICINA RECH RI  
FAMILIA Y RI TINAMIT  
(F.A.C.E.)

[Link re Zoom](https://us02web.zoom.us/j/82726881756)

[https://us02web.z  
oom.us/j/8272688  
1756](https://us02web.zoom.us/j/82726881756)

SESIÓN RE OTOÑO 2023



## Noviembre

Martes 7 re noviembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>MLL : Ri walk'wal o wal are jun tijoxel che xa ta pa jun ch'ab'al kch'awik. ¿Jas tob'anik kuya kinya pa wachoch?</b> <i>Konojel ri grados</i> Ri familias ke ri tijoxelab' che xa ta pa jun ch'ab'al kech'awik (MLL) kuya kketa'maj más chrij ri programas re MLL, ri Ya'tal chke ri Tijoxelab' xuquje' ri kifamilias, xuquje' nik'aj chik.
Jueves 9 re noviembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Familias che utz kiwachil – Plan re rikil ruk' ri pwaq kch'akik</b> <i>Konojel ri grados</i> Chaweta'maj más chrij ri MyPlate xuquje' ri kab'an che ukojik ri 5 jupuq re rikil rech kachomaj ri utz rikil kuya kab'ano ruk' nim pwaq.
Martes 14 re noviembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Chaweta'maj chrij ri jalajoj oportunidades re ri Participación Familiar y Comunitaria</b> <i>Konojel ri grados</i> Chaweta'maj chrij ri jalajoj oportunidades che ri distrito kuya rech ri familias kkib'an participar; KUMAJIJ RUK' ketob'an ri tijoxelab' rech kketa'maj más xuquje' rech ri familias kekun kkib'an más jastaq K'A ketob'an ruk' ri kkaj ri tat nan chuwach ri escuela xuquje' ri distrito. Chaweta'maj chrij ri tat nan che tajin chi kechakun chila'.
Martes 28 re noviembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Programas comunitarios rech kesax ri asma pa ri Hospital ke Ak'alab' Hasbro</b> <i>Konojel ri grados</i> Chaweta'maj chrij ri jalajoj programas xuquje' ri e tob'anik che kuya kachomaj kaya che ri afamilia.
Jueves 30 re noviembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Ri kuna'o xuquje' ri kub'an kuk' ri nik'aj chi winaq: Ri rajawaxik kb'an rech utz keta'max jun jastaq xuquje' rech ri utz uwachil y ri salud</b> <i>Konojel ri grados</i> Kach'ob' más chrij ri 5 b'antajik más nim kib'anik chrij ri kuna'o xuquje' ri kub'an chi' k'o kuk' ri winaq. Chaweta'maj che uch'ob'ik ri e b'antajik ri' xuquje' che k'o kkib'an ruk' ri asalud xuquje' ri utz awachil pa ronojel ri ak'aslemal.

## Diciembre

Martes 5 re diciembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Planes are chi' xk'is chi ri secundaria xuquje' chrij ri tob'anik ruk' ri pwaq</b> <i>Escuela Media xuquje' Secundaria</i> Wajun sesión ri' kuya ub'ixik chrij ri ub'anik ri opciones are chi' xk'is chi ri secundaria xuquje' ri tob'anik chrij ri pwaq.
Miércoles 6 re diciembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Providence Promise -Jun programa re becas che chanim kya'ik rech ri universidad xuquje' ri carrera</b> <i>Konojel ri grados</i> Chaweta'maj chrij nik'aj chi tob'anik ruk' ri pwaq rech katok pa ri universidad xuquje' ri carrera.
Jueves 7 re diciembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Ri rajawaxik kb'anik chi' k'o ch'ayinem chkixo'l ri novios</b> <i>Konojel ri grados</i> Ri ke'opanik kketa'maj che uch'ob'ik xuquje' ri kkib'ano are chi' k'o ch'ayinem chkixo'l ri novios.
Jueves 14 re diciembre 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	<b>Kb'an seguir ri tjonik xuquje' uriqik chak pa CCRI</b> <i>Konojel ri grados</i> ¿La tajin katzukuj chak? ¿La kawaj jun chak che k'ax ub'anik o kaweta'maj jun k'ak' chak? Chatopan pa wajun sesión ri' rech kaweta'maj más chrij ri tjonik che tojom taj o rech katok chi jumul pa ri escuela.

FACE | 379 Washington Street, Providence, RI 02903  
Teléfono: (401) 456-0686 | Fax: (401) 456-9105 | correo electrónico: [face@ppsd.org](mailto:face@ppsd.org)



## RI SECCIÓN RE PRE-K

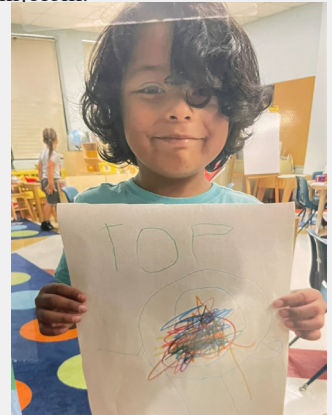
### TIJOXELAB' RE PRE-K RE VEAZIE STREET

Ri tijoxelab' re Pre-K tajin kechakun pa ri kicentros re interés. Tajin kechakun chrij ri etz'anem che xa pa kijolom k'o wi. Rumal wajun etz'anem, ri tijoxelab' kketa'maj che utz uchomaxik ri jastaq, unimaxik ri e taqanik, kketa'maj más tzij, kketa'maj rech utz ri kib'antajik kuk' ri winaq xuquje' rech ketaqan puwi' ri kkina'o. Chachomajampe' ri tajin kkichomaj pa ri kiiolom.



### TIJOXELAB' RE PRE-K PA YOUNG WOODS

¡Ri tijoxelab' re Pre-K tajin kechakun kuk' ri kachi'l pa ri kicentro re interés! Kkaj kketa'maj más chrij ri k'o naqaj chke, kechakun kuk' ri kachi'l xuquje' kkitijoj kib' ri kicuerpos. ¡Ri ajtijab' re Pre-K kekesaj ri tijoxelab' pa wakatem rech kketa'maj chrij ri jastaq che tajin kk'ulmataj che kinaqaj! Chata' che ri awalk'wal o awal che k'o pa Pre-K jas tajik kkib'ano rech kub'an practicar ri ch'ab'al, je are' k'o k'i jastaq kkiya na ub'ixik!



## UTZALAJ TAQ NOTICIAS: PPSD PA RI PERIÓDICO

- [Ri escuelas re PVD kkik'am ri b'e pa jun riqb'al ib' rech Kk'ex ri diseño](#)  
ABC6 YouTube, 17 re octubre, 2023
- [Ri evento WaterFire ktunun chaq'ab' rech kchomax chrij ri eta'manik re ri cancer re tu'aj](#)  
WJAR, 1 re octubre, 2023